

давать что-либо) имеет тот же смысл, что и *da shou da jiao* («большие руки и ноги») – «расточительный человек». *Xin hen shou la* («злое сердце, жестокие руки») – «жестокосердный и беспощадный». Выражение *рука об руку* («дружно, не разлучаясь») аналогично китайскому *shou zu qing shen* («хорошее согласие в руках и ногах») – «иметь хорошие отношения».

**Борьба, противостояние.** Устойчивых сочетаний такого рода немного. Например: *jun zi dong kou bu dong shou* («благородный человек не сражается руками, только убеждает доводами»). Русский фразеологизм *поднимать руки* («замахиваться на кого-либо, пытаться ударить; вступать в борьбу, в полемику с кем-либо») в китайском языке аналога не имеет.

Анализ перечисленных фразеологизмов с компонентом *рука / shou* позволяет констатировать сходство и различие семантики и мировосприятия, зачастую – общность символических значений. В обоих языках на первый план выдвигаются та-

кие социально значимые качества, как трудолюбие, самообладание. Они описаны в близких по смыслу понятиях и формулировках.

### Литература

1. Бердяев Н. А. Русская идея // Вопросы философии. 1990. № 2. С. 92.
2. Дубичинский В. В. Теоретическое и лексикографическое описание лексических параллелей. Краснодар, 1995. С. 83.
3. Ожегов С. И. Толковый словарь русского языка. М., 2011. С. 1016.
4. Сиа Чжэннон. Большой словарь китайского языка. Шанхай, 2011. С. 935.
5. Королькова А. В., Ломов А. Г. Фразеологический словарь современного русского литературного языка. М., 2004. С. 273.
6. Суй Сюэбэнь. Словарь современных употребительных русских фразеологизмов с толкованием на русском и китайском языках. Пекин, 2005. С. 57.

#### KHAN'ZHUI CHZHOU. SYMBOLIC MEANINGS OF IDIOMS WITH COMPONENTS РУКА / SHOU IN RUSSIAN AND CHINESE LANGUAGES

*Comparing the idioms with components **рука / shou** in Russian and Chinese languages, the author of the article characterizes their semantics and symbolic meanings.*

**Key words:** idioms with components **рука / shou**, cultural purposes, symbolic meanings.

И. Н. КУКУШКИНА

## ФОРМИРОВАНИЕ ГРАЖДАНСКОГО СОГЛАСИЯ И ТОЛЕРАНТНОСТИ (Младшая ступень общеобразовательной школы)

*Автор статьи предлагает разработанную и апробированную им структурно-функциональную модель формирования гражданского согласия и толерантности у учащихся начальной школы.*

**Ключевые слова:** гражданское согласие и толерантность, гражданин, гражданственность, личность.

Последние десятилетия XX века ознаменовались, с одной стороны, открытиями в сфере науки и распространением информационных технологий, с другой – социальными потрясениями, конфронтацией между государствами и этносами. В связи с угрозой обострения межнациональных конфликтов актуальна проблема гармонизации отношений между народами. Необходимо формирование гражданского согласия и толерантности, уважения к культурным корням и уникальным этническим традициям.

Основу национального воспитания составляют семейные и духовные ценности, аксиологические установки, историческая память народа. Приобретение школьников к традиционной культуре – одна из задач внешкольной и внеклассной работы. Имеются в виду проведение национальных (в том числе религиозных) праздников и мероприятий в честь памятных дат (исторические события, юбилеи выдающихся деятелей), организация олимпиад, выставок, спортивных соревнований по национальным видам спорта, фольклорных концертов, совместное участие в социально-полезной трудовой деятельности [1].

И учебно-воспитательный процесс в школе необходимо организовать таким образом, чтобы дети

органично усваивали духовные, материальные, соционормативные ценности региона и общества в целом. Для этого состав школьных учебных программ и внеклассных занятий должен содержать темы, знакомящие с основными видами культуры этносов, проживающих на одной территории, их языком, искусством, фольклором, этикетом, декоративно-прикладным творчеством. Такая интеграция будет способствовать формированию начал гражданского согласия и толерантности [2].

Региональная культура, как и общая, базируется на трех структурных подсистемах – материальной, духовной и соционормативной. Их разделение в некоторой степени условно, в реальной действительности они тесно взаимосвязаны: духовное вырастает из материального и выполняет по отношению к последнему организационные, управленческие, прогностические и иные функции. Соционормативный компонент регулирует взаимоотношения между членами общества в производственной и общественной сферах [3].

Исходя из сказанного, можно построить структурно-функциональную модель формирования региональной культуры в многонациональном об-

ществе. Рассмотрим ее составляющие – понятие и основные показатели региональной культуры в многонациональном обществе; формы и виды региональной культуры; ее основные функции; пространственно-временной ареал; субъекты и создатели региональной культуры.

Определим *понятие региональной культуры*: в широком смысле она есть совокупность материальных, духовных, соционормативных ценностей народов, проживающих на определенной территории, исторически сложившуюся систему воспроизводства, хранения и функционирования этих ценностей, а также процесс их распределения, восприятия и усвоения обществом и каждым отдельным человеком. В узком смысле – символы, нормы и артефакты (созданное руками человека), в которых выражены характерные черты региона, этнической группы, нации.

К *основным показателям региональной культуры в многонациональном обществе* относятся духовные ценности и нормы, присущие социальной группе, народу или нации; уровень развития духовности (гражданственность, культура человека, культура производства и быта), а также составляющие национальной социокультурной сферы (искусство, музеи и пр.).

Говоря о *формах и видах региональной культуры*, важно отметить, что наследие прошлых поколений отражается в фольклоре, языке народа, этикете, традициях, ритуалах и обычаях; получает свое материальное воплощение в произведениях искусства, памятниках истории и культуры родного края.

*Основные функции региональной культуры* – познавательно-преобразующая; художественно-толерантная; нормативно-регулирующая; воспитательно-гуманистическая; креативная (созидательная); историко-традиционалистская; досуговая (релаксационная); коммуникативная (способ межнационального общения).

*Пространственно-временной ареал* есть единство *пространственного* (территория распространения духовно-нравственных установок, обычаев) и *временного* (история зарождения и формирования материального и духовного наследия, передаваемого из поколения в поколение как наиболее ценное, важное и почитаемое) компонентов. В этом смысле учитывается, традиции каких народов сосуществуют в границах одного края или области. Например, для Кубани как наиболее многонационального региона России свойственны элементы русской, украинской, армянской, грузинской, адыгской, греческой, турецкой и других культур.

В числе *субъектов региональной культуры* выделяют:

– малые социальные группы (исследователи и хранители произведений культуры родного края; мастерские народных умельцев; семья как ин-

титут социализации личности);

– большие социальные группы, например: непрофессиональные группы (зрители, читатели, слушатели);

– учреждения (музеи, выставочные залы, библиотеки, театры и т. д.);

– этносы (племя, народность, нация).

*Создатели региональной культуры в многонациональном обществе* тоже представлены разными категориями граждан. Это авторы художественных произведений; народные умельцы; инвесторы (меценаты, спонсоры, жертвователи); распространители (издатели, преподаватели, работники культуры); организаторы (чиновники и управленцы разных уровней).

На *первом (подготовительном) этапе* внедрения данной модели в учебно-воспитательный процесс шла разработка методических материалов по программе «Формирование основ гражданского согласия и толерантности средствами региональной культуры» с опорой на изучение элементов культуры этносов и социальной действительности одного из самых многонациональных регионов Российской Федерации – Краснодарского края.

В рамках *второго этапа* для диагностики сформированности гражданского согласия и толерантности у детей начальной школы осуществлен локальный эксперимент в двух группах учащихся, проведены пилотажные исследования с целью проверки предложенной программы, выявлены возможности обращения к объектам культуры родного края в педагогической сфере.

На *третьем этапе* работы (корректировка программы, констатирующий и формирующий эксперименты по определению ее эффективности в массовой школьной практике) у младших школьников отмечены положительные изменения в понимании основ гражданского согласия и толерантности, трансформация мотивационной, эмоциональной и деятельности поведенческой сферы.

На завершающем – *четвертом этапе* (оценка надежности программы и возможностей ее широкого внедрения) был сделан вывод об эффективности предложенной педагогической модели.

Необходим расширенный эксперимент по формированию гражданского согласия и толерантности у младших школьников в процессе изучения произведений региональной культуры.

## Литература

1. Анисимов О. С. Толерантность в общественном сознании России. М., 1998.
2. Ильченко Л. П. Межэтническая толерантность. Методология и процесс формирования. Saarbrucken, 2011.
3. Гумилев Л. Н. Этносфера: История людей и история природы. М., 1993.

## I. N. KUKUSHKINA. FORMATION OF CIVIL CONSENT AND TOLERANCE (For the junior schoolchildren of secondary school)

The author of the article presents her own developed and approved structural and functional model of civil consent and tolerance formation for junior schoolchildren of secondary school.

**Key words:** civil consent and tolerance, citizen, citizenship, personality.